

2007 m. spalio 10 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) nutartis byloje Pouzol prieš Audito Rūmus

(Byla F-17/07 R) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pensijos — Teisių į pensiją, įgytų iki tarnybos Bendrijose pradžios, pervedimas — Nepriimtumas)

(2007/C 283/77)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Michel Pouzol (Combaillaux, Prancūzija), atstovaujamas advokatų D. Grisay, I. Andoulsi ir D. Piccininno

Atsakovas: Europos Bendrijų Audito Rūmai, atstovaujami T. Kennedy, J.-M. Stenier ir G. Cortens

Dalykas

2006 m. lapkričio 23 d. Audito Rūmų sprendimo, kuriuo ieškovo pateiktas skundas dėl 2006 m. gegužės 18 d. Komisijos sprendimo pripažįstamas nepriimtiniu, panaikinimas — Ieškovo teisės į papildomą pensinio stažo laikotarpio suteikimą pripažinimas — Prašymas atlyginti nuostolius.

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį kaip akivaizdžiai nepriimtina.*
2. *Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*

⁽¹⁾ OL C 117, 2007 5 26, p. 35.

2007 m. birželio 26 d. pareikštas ieškinys byloje Patsarika prieš CEDEFOP

(Byla F-63/07)

(2007/C 283/78)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovė: Maria Patsarika, atstovaujama advokatų N. Korogiannakis ir N. Keramidas

Atsakovas: Europos profesinio mokymo plėtros centras (CEDEFOP)

Ieškovės reikalavimai

- panaikinti 2006 m. rugsėjo 20 d. CEDEFOP sprendimą (Direktoratė/AMB/2006/380) nutraukti terminuotą ieškovės darbo CEDEFOP sutartį pasibaigus išbandymo laikotarpiui,
- panaikinti 2007 m. kovo 16 d. CEDEFOP apeliacinės komisijos sprendimą atmesti ieškovės skundą dėl anksčiau nurodyto sprendimo panaikinimo, kuriame yra nurodyti Paskyrimų tarnybos argumentai dėl ieškovės darbo sutarties nutraukimo (šis sprendimas atskirai nėra skundžiamas),
- priteisti iš CEDEFOP atlyginti nuostolius, atitinkančius ieškovės darbo užmokesčių, išmokų ir teisių į pensiją laikotarpiu nuo 2006 m. spalio 1 d. iki 2007 m. rugsėjo 30 d. sumą, išskaičius iš jos ieškovei sumokėtą išeitinę išmoką,
- priteisti iš CEDEFOP 20 000 EUR atlyginti ieškovės patirtą neturtinę žalą.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

2006 m. rugsėjo 20 d. Sprendimu CEDEFOP nutraukė su ieškove darbo sutartį pasibaigus išbandymo laikotarpiui. Pirmiausia ieškovė tvirtina, kad išbandymo laikotarpio, kurio ji, be kita ko, nepabaigė normaliomis sąlygomis, atžvilgiu buvo pažeisti teismų praktikoje įtvirtinti principai. Be to, kad sprendimas atleisti ją iš darbo buvo priimtas piktnaudžiaujant įgaliojimai ir viršijant diskrecijos ribas bei pagrįstas akivaizdžiai vertinimo klaida. Pasiūlymas dėl ieškovės atleidimo iš darbo buvo pateiktas kartu su vertinimo ataskaitą, parengtą nepasibaigus jos išbandymo laikotarpiui dėl „abejonių, susijusių su jos moralinėmis savybėmis“, nepaisant jos pakankamų profesinių sugebėjimų ir elgesio tarnyboje. Šios abejonės buvo pagrįstos su ieškove įdarbinimo laikotarpiu nesusijusiais faktais, o jos kaip liudytojos parodymais kitoje Tarnautojų teismo nagrinėjamoje byloje. Jos parodymai šioje byloje akivaizdžiai yra teisingi. Be to, nebuvo pateiktas joks jos kaltinimų dėl profesinių sugebėjimų stokos (esančių tik CEDEFOP direktoriaus pavaduotojo vertinime) įrodymas. Po to ieškovė teigia, kad buvo pažeistos jos teisės būti išklaustyta ir teisė į gynybą, bei nešališkumo ir proporcingumo principai. Pateiktus kaltinimus pagrindžiantys dokumentai jai nebuvo įteikti nei kviečiant atvykti į (CEDEFOP apeliacinės komisijos) posėdį, nei anksčiau.